

Trucim  
70  
162  
53

# SCHAHABAHAM II

Opéra bouffe

*en un acte,*

*Paroles de MM*

**DE LEUVEN et MICHEL CARRÉ,**

*mis en musique et dédié*

*à Monsieur*

**Emile Perrin**

PAR

**EUG. GAUTIER.**

*Partition* **PIANO** *et Chant*

*Prix* **8<sup>F</sup>** *net.*

A V.

*PARIS* chez **H. J. D'AMBEL**, éditeur,

*103, Rue N<sup>o</sup> des Petits Champs et Place Vendôme, 28*

*Prop<sup>o</sup> pour tous pays.*

# SCHAHABAHAM II.

Opéra bouffe en un acte

Musique d'**EUGÈNE GAUTIER.**

---

PERSONNAGES.	ACTEURS.	
SCHAHABAHAM II.	M. JUNCA.	1 <sup>re</sup> Basse comique.
CURTIUS. _____	M. RIBES.	Baryton. _____
VALENTIN. _____	M. ALLAIS.	Mucker. _____
AGOBAR. _____	M. LEROY.	S <sup>te</sup> Foy. _____
OLIVETTE. _____	M <sup>lle</sup> GIRARD.	1 <sup>re</sup> Dugazon. _____

---

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Page.
OUVERTURE .....	— 1.
N <sup>o</sup> 1. COUPLETS et DUETTO .....	En ces lieux odieux..... — 10.
N <sup>o</sup> 2. RÉCIT et AIR .....	Un superbe navire..... — 27.
N <sup>o</sup> 3. DŒO .....	A cet étranger si coupable..... — 36.
N <sup>o</sup> 4. AIR .....	Ce raog si beau..... — 50.
N <sup>o</sup> 5. QUATUOR .....	Ah! pour moi quel plaisir..... — 56.
N <sup>o</sup> 6. TERZETTO .....	Nous reverrons Paris..... — 75.
N <sup>o</sup> 7. MARCHÉ TURQUE et COUPLETS.....	Tu verras que je suis..... — 86.
N <sup>o</sup> 8. FINAL .....	De ce fer, de ce fer assassin..... — 94.

---

---

# SCHAHABAHAM II

E. GAUTIER.

OPÉRA BOUFFE EN UN ACTE

## OUVERTURE.

**Allegro moderato.**  
tutta forza.

PIANO.

2 Violons  
La Grande C.  
lourdement.

First system of the piano score, featuring two staves with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The music is marked 'Allegro moderato' and 'tutta forza'. The first staff includes the instruction '2 Violons La Grande C.' and the second staff is marked 'lourdement'.

ff p

Second system of the piano score, continuing the two-staff arrangement. It features dynamic markings of *ff* and *p*.

ff Tutti. P

Clar.:  
Cor.:  
Bass.:  
Quat:

Vlle.  
C. Basse.

Third system of the piano score, including dynamic markings *ff* and *P*. It also lists the instruments: Clarinet, Cor, Bass, Quatuor, Violon, and C. Basse.

f Tutti. p

Clar.:  
Cor.

Quat:

pizz

Fourth system of the piano score, featuring dynamic markings *f* and *p*, and the instruction 'pizz' (pizzicato).

p

Fifth system of the piano score, concluding the page with a dynamic marking of *p*.

Même mouvement.

*p*

Hautb: E<sup>2</sup><sup>ns</sup>  
 Clar: Tron:  
 C. à P<sup>ns</sup> Timbre et Cynd:

*p*

Hautb:  
 Bass:  
 vllle

Fl:  
 C. à p<sup>ns</sup>

*pp*

sensible.

Fl:  
 Clar:

*tr* *von f*



Bass; Vlle C.B. *ff*

Tutti. G. Caisse. *ff*

Cors *ff*

*f*

Fl Clar Capns *pp* Vlle Alt: *pp*

# Un peu animé.

Hautb  
Clar:  
4 Cors:  
Clar:  
Bass: *ff*  
Tromb:  
Quat:  
Cor. *sf*  
Bass: *sf*

Cor. *sf*  
Bass: *sf* (♩ = 112.)

# Allegro non troppo

Quat:  
Fl:  
P<sup>te</sup> Fl:  
Clar:  
Hautb:  
Bons

Vons  
Vons  
Fl<sup>te</sup> Alto  
Hautb  
Clar:  
Bass:

Tromb: *p*  
id  
id  
id  
H:  
Hautb:

Tromb: *p*

First system of a musical score. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part consists of a dense texture of chords and moving lines in both hands. The vocal line has a few notes. Dynamics include *p*. The lyrics "comme la fois plus les" are written under the piano part. A "Hautb:" (Hautbois) part is indicated on the right side.

Second system of the musical score. The piano accompaniment continues with a similar dense texture. Dynamics include *f* and *pp*. The lyrics "Von" are written above the piano part. A marking "*f* Tutti sans G<sup>re</sup> Caisse." is present. The vocal line continues with more notes.

Third system of the musical score. The piano accompaniment is highly active with many sixteenth notes. Dynamics include *f*. The marking "Fin à l'8<sup>me</sup>." is written above the piano part. The vocal line continues.

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand. Dynamics include *p* and *p e cresc:*. The marking "Tutti." is written above the piano part. The vocal line continues.

Fifth system of the musical score. The piano accompaniment is very dense and rhythmic. Dynamics include *ff*. The marking "Tutti:" is written below the piano part. The lyrics "animez un peu." are written above the piano part. The vocal line continues.

Sixth system of the musical score. The piano accompaniment continues with a dense texture. Dynamics include *ff*. The vocal line continues with several notes.

*ff* *vous*

*p*

*Hautb:* *mf* *vous*  
*un poco rit:* *avec élan.*  
*p*

Vla.  
 Clar:

*con grazia.*

*Flûtes*  
*p et rit:*



*1<sup>o</sup> tempo.* *un peu animé.*

*p rit:*

Tutti.  
G<sup>no</sup> C<sup>no</sup>

*f* *pp*

*von*

*ff*  
Tutti.

Vous

Segue.

Clar:

Vous et Cor Solo.

avec élan.

Quat:

con grazia.

rit: 1<sup>o</sup> tempo.

Tutti moins les Fl: et le Trian:

*p* et rit: *pp*

*pp* stringendo.

8

*f* *p*

*p*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present in the right hand.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, marked with a *p* dynamic. The left hand has a steady accompaniment. A *ff* dynamic marking is also present in the right hand. The system concludes with the instruction "Tromb. Bus".

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with various articulations, and the left hand provides a consistent accompaniment. The system ends with a double bar line.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line starting with a *p* dynamic, followed by a *p a crescendo.* marking. The left hand has a steady accompaniment. The system ends with a double bar line.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a *ff* dynamic marking. The left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a double bar line.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a *fff* dynamic marking. The left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a double bar line.

Seventh system of the piano score. The right hand features a melodic line with a *fff* dynamic marking. The left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a double bar line.

COUPLETS ET DUETTO.

INTRODUCTION.

Moderato misterioso.

OLIVETTE

VALENTIN.

PIANO.

Cl: *pp* avec sourdines.  
V<sup>ns</sup>  
Alto.  
Vlle

(On voit paraître le haut du chapeau de Valentin)

id: lalto.  
id: le Vlle

(Il s'apprête à enjamber la petite porte) (effrayé il disparaît)

f  
p  
pizz. Cor.

(même jeu)

Fl. Hautb. (il se décide)  
Cl.

f  
p  
à l'8 alta.

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> V<sup>ns</sup> à l'8<sup>e</sup>.  
rit.  
pizz.  
p

(Valentin avec beaucoup d'exagération et d'emphase)

(changeant brusquement de ton et avec tendresse)

Dans ces lieux odieux ma belle est en - fer -

mé - e j'accours ici j'accours près de ma bien ai -

(tragique) a volonté. (comique)

- mé - - - e Sur moi veillez a - mours sur

avec crainte.

moi veil - lez tendres a - mours j'ai be - soïn de vo - tre se - cours oh

pp

Cor.

oui sur moi veillez teudres a - mours.

f

pp Clar. Cor. B<sup>es</sup>

animez un pen.

*(Il regarde autour de lui)*

car pour un maître de danse c'est une grande imprudence

*(remuant les épaules)*  
c'est une grande imprudence d'o-ser i-ci s'élan-cer on peut me fai-re dan-

-ser une as-sez vi-laine dan-se une assez vilai-ne danse qu'il serait dur de dan-

Ob. Clar:

*(avec résolution)*  
-ser. **1<sup>o</sup> tempo.** Mais bah bah ne pensons

*(avec expression) douce.*  
plus a tout ce-la

Cl. Fl. Cor. Il sa-git de faire en-ten-dre

B<sup>nc</sup> Fl. Cor.

plus lent.

a belle que j'ai tendu quelle doit en se rendre pres de son fidele a

**1<sup>o</sup> tempo.**

mant. *Fl. Cl. Cor. B<sup>bs</sup>* Comment m'y prendre *vs Op.* *(il réfléchit profondément)*

*Quat.* **Mouv<sup>nt</sup> de la chanson.** *Cor. B<sup>bs</sup>*

*(avec joie), f*

**Récit.**

Com - ment eh parbleu cette chansonnette que pour ses attrait si vite.

frais a Pa - ris sur ma po - chet te j'ai composé et tout ex - près

*(il accorde son Violon)*

*(comique)*

*brusquement.*

# CHANSON.

(avec beaucoup de prétention)

O li vet te la sou  
un peu retenu.

bret te jo li e te Sous ta loi

*(il joue de la pochette)*

*v<sup>n</sup> solo.*

*p*

je me pli e

*dolce.* *diminuendo.*

ma jo li e et ma vi e est a toi

*(il joue)* *(il domine avec beaucoup de peine)*



Viens! viens!

et sur ma po - chet - te Viens! viens! nous danserons tout les

deux o ma di - vi - ne O - li - vet - - - te o ma di - vine O - li -

- vet - te viens! et sur ma po - chet - te - oui nous dan - se rons tous les

jours le menuet des a - mours le menuet des a - mours.

Un peu plus vi'

(écoutant)

(rixe) 3

je n'entends rien el le doit

Récit.

rit.

bien au risque d'éveil - ler les gens de la mai - son a - che - vous ma ten - dre chan -

2<sup>e</sup> COUPLET.

plus fort.

- son, sou - ve - rai - - ne de la

sei - ne bel Je - roï - ne Dieu - poue toi

ma fait

alt.

all solo.

rendo.

nai - - tre je veux è - - tre et ton

(il joue)

maî - - tre et ton roi,

M. D.

alt.

M. G.

App. solo.

(il démanche)

Viens! *Vp solo.* Viens! *Vp solo.* et surma po -

- chet - te viens! viens! nous dan-serous tout les

jours ô ma di-vi-ne Oli - vet - - - te o ma di-vi-ne Oli -

- vet - - te viens *Vp solo.* et sur ma po - chet - te oui nous danserons tous les

jours le menuet des - amours la lalalalala la la *Vp solo.* plus vite.

plus lent.

exagère

pressez.

brusquement et vite.

*f*

(il demanche)

le menuet des a - moures

rit.

*p*

V<sup>o</sup> solo

(olivette parait)

rallent.

Cor. B<sup>is</sup>

OLIVETTE.

dolce.

(tu viiti)

Quel doux bruis sement n'at - ti - re . en ces lieux!

suivrez.

*un peu plus lent.*

Fl. Cl.

Quat.

Est-ce Apol - lon est-ce Ze - phi - re

(se précipitant à ses pieds)

*ff*

P. Fl.

Ob.

Tout les

OLIVETTE.

(suffoquée d'émotion)

deux ah! bah! quoi

All<sup>o</sup> moderato.

ff cl. p<sup>ns</sup> pizz. p<sup>ns</sup> pizz.

(VALENTIN de même) All<sup>o</sup> moderato.

(OLIVETTE)

toi! moi! oui! lui!

cieux! Dieu!

ff p<sup>ns</sup> V<sup>ns</sup> Alt.

Dieu!

All<sup>o</sup> pizz.

tant de plaisir

ff tutti. f B<sup>ns</sup> V<sup>lle</sup> p f

viens me saisir me ré\_jou\_ir que je me sens mourir

Trömb. f

*f* tant de plaisir vient me saisir me ré-jouir que je ne sens mourir

*f* je ne peux plus (fléchissent sur leurs jambes) me sou-tenir *mf* je vais je vais *p*  
*pp* je ne peux plus *mf* me sou-tenir *p* rit. je vais je vais

*pp* me vanouir *sf* portando. (se relevant tout à coup) *f* ah pour nous ah pour nous quel plai-  
*pp* me vanouir *f* ah pour nous *p* ah pour nous quel plai-  
*ff* tutti *p*

-sir ah! pour nous ah! pour nous quel plai-  
 -sir ah! pour nous ah! pour nous quel plai-  
 8

sir je me sens mourir je me sens mourir je ne peux plus parler je  
 sir je me sens mourir je me sens mourir je ne peux plus parler je

8-  
 Cors.  
 1<sup>re</sup> Viol.  
 Quat.

vais m'é-va-nou-ir ah! quel plai-sir  
 vais m'é-va-nou-ir ah! quel plai-sir é-va-nou-is-sons

tutti. ff

un peu retenu. se laissant presque tom-ber sur Olivette  
 nous dans les bras l'un de l'au-tre sou-tiens

2. V<sup>ns</sup>  
 V<sup>ns</sup>  
 sf



(même jeu)

OLIVETTE.

(avec joie)

Même inouvent

sou - tiens moi Quel bon - heur est le no - tre. Foi!

moi

Quel bon - heur est le no - tre.

Quat:

lui!

Dieux!

Moi!

cieux Dieux!

tutti moris la Fl:

VALENTIN.

Allegro.

*pp*  
vos  
Alt.

tant de plaisir

*ff*  
Vlle

OLIV:

viens me saisir me re - jou - ir que je me sens mourir tant de plaisir

vient me saisir me réjouir que je me sens mourir je ne peux plus  
*(fléchissant sur leurs jambes)*

je ne peux plus

*pn<sup>a</sup>*

*sf f*

*(se relevant tout à coup portando.)*

me soutenir je vais je vais m'évanouir ah! pour  
*portando. 1<sup>o</sup> tempo.*

me soutenue je vais je vais m'évanouir ah! pour

*mf p pp f*

*rit.*

*f pp*

nous ah! pour nous quel plaisir ah! pour nous ah!

nous ah! pour nous quel plaisir ah! pour nous ah!

*p ff*

*ff<sup>atti</sup>*

*animez.*

O. *p* pour nous quel plaisir c'est moi c'est toi c'est toi c'est toi c'est moi ah

V. pour nous quel plaisir c'est toi c'est moi c'est moi c'est moi c'est moi ah

*pp* *animez.* *p* cresc. *f* Tromb:

O. *p* pour tous deux pour tous deux quel plaisir c'est moi c'est toi

V. *p* pour tous deux pour tous deux quel plaisir c'est toi c'est

*p*

O. *f* c'est toi c'est toi c'est moi ah pour tous deux pour

V. *f* moi c'est moi c'est toi c'est moi ah pour tous deux pour

*f*

tous deux quel plaisir je me sens mourir — je me sens mourir — je ne peut plus parler je

tous deux quel plaisir je me sens mourir — je me sens mourir — je ne peut plus parler je

*apimez.*

*f*

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics in French. The piano part features a steady accompaniment with some dynamic markings like *f* and *apimez.*

vais ni évanouir ah — quel plai — sir

vais ni évanouir ah — quel plai — sir

*ff*

*Tutti.*

Detailed description: This system continues the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. It includes the lyrics 'vais ni évanouir ah — quel plai — sir'. The piano part has a *ff* marking and a *Tutti.* instruction.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves (treble and bass clef) with various rhythmic patterns and chords.

*f*

*ff*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the fourth system, continuing the musical texture with dynamic markings *f* and *ff*.

# RÉCIT D'OLIVETTE

2 Oboe bien en dehors.

**Moderato.**  
Altos.

PIANO

Cors.  
Bassons.  
Velles

mf

Clar: pp

C. Caisse  
imitant  
le canon. pp  
Sans Cymbale.

**Récit.**

Un super\_benavire arriant du Bospho\_re at tirait dans le port nos regards curi\_

Quatuor.

eux.

Clarinettes.

Altos.

Cors.  
Bassons.  
Velles

pp

Sans Cymbale.

**Récit.**

Je crois le voir en\_co\_re. se ba\_lan\_çait

quatuor.

Clar:  
Bass:

se ba - lan - çant de - vant a volon - té.

- vant mes yeux c'é - tait la ca - pi - ta - ne

**Quatuor. Allegro deciso ma non troppo**

**Cors.**

la lé - ge - re tar - ta - ne qui joue et se pavane en glissant sur les

vous

flots A son bord on ré - pè - te que pour nous on apprète

**f** **P** **Quatuor.**

u - ne bril - lan - te fê - te un fes - tin des plus beaux le

**f** suivez.

*très retenu. 1<sup>o</sup> tempo.*

*p*  
 chef de l'é - qui - pa - ge nien - voie un ga - lant pa - ge par  
 suivez la voix. vous

un joli mes - sa - ge il dai - gner' in - vi - ter ma soubrette dis -  
 Flutes.  
 Clar.

- po - se toi - let - te fraîche et ro - se quand le plaisir pro - po - se

*rit:*

*(changeant de ton brusquement) (pleurnichant)*  
 on ne peut ré - sis - ter *f* ah vous qu'allais - je fai -  
*f* *pizz:*

- re Dans cet - te ga - lè - re dans  
 Flutes:  
 Clar.

*f* *p*

cette ga-le-re ah que vas tu fai-re re - dou-te ma chère quel-que malin tour in-

*1<sup>re</sup> Fl. 2<sup>e</sup>*

*p*

rit: - nocente et belle la bas on t'appel - le pau-vre Co - lom - bel - le prends

*vous* rit: *très retenu.*

suivez la voix.

*f* *p* rit.

garde - au van - tour Co - lum - bel - le ma - bel - le là

*pp* *dolce.* *p*

*Ob:*  
*Bass:*

bas on t'ap - pel - le in - nocente et bel - le là

*p* *sf*

*Flûtes.*  
*Ob:*  
*Bass:*

bas on t'ap - pel - le pau-vre Co - lum - bel - le prends

*vous* a l'g. rit: rit:



garde

au vautour

*f* *Tutti*

avec la voix

*f* *f*

A bord du beau navi-re je me lais-

*p*

-se condui-re un long cri de deli-re re-ten-tit sou-

vous

*p*

- dain un ga\_lant ca\_pitai\_ne a la mi\_

*f* Tutti. *P* Quatuor.

- ne hau\_tai\_ne me dit so\_yez la rei\_ne de ee bril\_lant fes\_

\_tin mais tandis qu'avec joie on chan\_te

*p* Flûtes. Clar. Bassons. et Cor.

oui tan\_dis qu'a\_avec joie on chante et l'on fes\_toi\_e com

8 P<sup>1</sup> Fl: *sf*

\_me un oiseau de proie comme un oiseau de proie s'é\_

Flu: Oboe: Clar. Quatuor. *f*

portando.

- veil - lant dans la nuit vers le bord qui l'ap - pel - le

Flutes,  
Obou.

Clar:  
Bassons,  
Fist.

la tar - tane in - fi - de - le en dé - plo - yant son ai -

long:

le rase l'on - de rase l'on - de et s'en - fuit

*f* Quatuor.

(pleurnichant.)

Ah! qui al - lais - je fai - re

Flutes,  
Clar.

*sf* *p*

vous dans cet-te ga-lè-re dans

cet-te ga-lè-re ah que vas tu faire re-doute ma chère quelque malin tour in-

*Flute.*

nocente et belle là bas on t'appel - le pau-vre co-lom-bel - le prends

*vous* rit:

suivez la voix.

*sf rit: p*

*p*

garde au vau - tour Co-lum - bel - le ma belle là

*pp*

*dolce.*

*p*

bas on l'ap - pel - le in - no - cente et bel - le la

*sf* *dim:*

*p*

bas on l'ap - pel - le pauvre Co - lum - bel - le prends

*mf* *rit:*

Variante

garde au vautour.

*f ( brusquement.)* *Tutti.*

avec la voix, *sf*

*f*

*ff* *Tutti.*

N° 5.

DUO.

AGOBAR.

SCHAHABAHAM

PIANO

*(confidemment.)*

A cet é-tranger si cou\_pable je you\_

*Vous et Clar.*

*Cors: bien détaché.*

*Bass:*

S.

drais trouver le moyen de me rendre désagré\_able

S.

*(voyant qu'il ne répond pas.)* *(criant)* AGOBAR, lent.

comprends tu bien comprends tu bien comprends tu bien je comprends bien.

A.

*voir d'ennuque.*

A cet étranger si cou\_pable vous you\_lez trouver le moyen

*(finement.)*

A. *de vous rendre désa-gré-able oui je comprends*

A. *bien*  
SCHA: *(satisfait.)* *cherchons ensemble*

Flûtes:  
Obou: *c'est bien ce-la fort bien fort bien* *cherchons en-*

A. *- ble ce moyen* *cherchons ensemble ce moyen moi de mon côté* *cherchons*

*- semblé.* *ce moyen* *cherchons ensemble ce moyen* *toi de ton côté moi du*

*bien* *(ils se promènent tous deux en réfléchissant profondément.)*

*mien* *cherchons ensemble ce mo-ye-n*

Flûtes  
Ob. Clar:  
Cors:

Bass: *vell.*  
Pist. sensible.  
Bass: *vell.*

Viv. bien chanté.

Cors: Bass:

SCHA: *f* AGO:  
ah oh  
Flûtes. *p*

A.  
je le tien  
je le tien vo\_yons premièrement le tien a\_p\_rès je te dirai le

A.  
voici le mien voici le mien,  
voyons le tien,  
Quatuor:  
Bassons. Clar: Bassons.



AGUARD

Vous Bass:      Flû:      Sous le bal-con de votre bel-le      Ou le lac

This system shows the beginning of the piece. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics 'Sous le bal-con de votre bel-le' and 'Ou le lac'. The piano accompaniment consists of a steady bass line in the left hand and chords in the right hand.

(Parlé il est poète) -  
(avec admiration.)

étend son cris-tal      Ce ma-tin dans u-ne na-

The second system continues the vocal line with the lyrics 'étend son cris-tal' and 'Ce ma-tin dans u-ne na-'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

- cel - le      Flûtes,      je fais en - trer      vo - tre ri -

Vous      Bass:

The third system features the lyrics '- cel - le' and 'je fais en - trer vo - tre ri -'. The piano accompaniment includes a section for 'Flûtes, Vous' and 'Bass:'.

- val      vos gardes feront senti - nel - le senti - nel - le

A.      S.

The fourth system contains the lyrics '- val vos gardes feront senti - nel - le senti - nel - le'. It includes vocal parts labeled 'A.' and 'S.' and piano accompaniment.

Flûtes Clar:      Oboe.      senti-

Bass.      Cors.

The fifth system continues the vocal line with the lyrics 'senti-'. The piano accompaniment includes parts for 'Flûtes Clar:', 'Oboe.', 'Bass.', and 'Cors.'.

A. par eux soudain il est saisi il est saisi

S. nel le il est saisi il est saisi

*(avec joie.)*

Quatuor.

A. *(méchamment.)* et puis sans merci sans merci garoté saisi

S. si

vous a l'8  
Clar:

Flûtes.

Flûtes a l'8.  
Pistons.

Clar:  
Bass:

*p*

*f*

*p*

A. garoté saisi. du haut du til lac dans un sac jeté dans le

Pistons.

*f*

A. *f* lac crac Le voilà sai - si oui et puis sans mer -

S. Le voilà sai - si oui Et puis sans mer - ci

*ff* Tutti.

G.<sup>o</sup> C.<sup>o</sup> sans Cymb *ff*

A. - ci et puis sans mer - ci Du haut du til - la dans un sac. Jeté dans le

S. et puis sans merci Du haut du til la dans un sac. Jeté dans le

A. *f* lac crac

S. *f* lac crac Ton moyen j'en conviens N'est pas plus bête qu'un au - tre

*vous*

A  
voyons le vôtre j'écoute bien j'écoute

S  
Ecoute bien écoute bien

Quatuor.

A  
bien! (*avec importance.*) (*gentiment.*)

S  
Voi ci le mien Engage de pardon Ami je lui fais

pizz.

Fl.

S  
don D'un é lé gant cordon Pres de celle qu'il ai me

Fl.

f

AGOBAR.

S  
Tule conduis toi même Encet instantsu préme C'esttoi qui le conduis Etpuis

marcato.

A. pui et puis

S. etp et puis

Un tour demain

II. Clar.

Vll<sup>le</sup> et 1<sup>re</sup> Violon. Alto et 2<sup>d</sup> v<sup>on</sup> 1<sup>re</sup> v<sup>on</sup>

S. sic Encor un tour eric Et voila le hic couic!

(voix étranglée)

p

vll<sup>le</sup> Alto.

A. Sans gibet pu - blic. Et sans arse - nic oui sans arse - nic couic!

S. Sans gibet pu - blic Et sans arse - nic oui sans arse - nic

*ff*

Tutti.

A. Un tour de main crie Et voilà le hic Couc

S. Un tour de main crie crie Et voilà le hic

A. couc couc Oui voilà le hic (couc) *Parlé.*

S. couc couc Oui voilà le hic (couc) *Parlé. (couc) c'est moyen est-il*

(avec une différence obséquieuse)

A. Cent fois préfé\_rable à l'autre Moi je préfé\_re le

S. bien? Letien me semblait heu\_reux

Fl.

Alto.

votre (*avec une bonhomie encourageante*) Uti - lisons les tous deux outous les  
 (*avec une surprise joyeuse*)  
 Ils sont très bons tous les deux quoitous les deux

deux  
 Clar. D'abord le votre cogie  
 Cor. B<sup>as</sup> Ensui\_te

(*faisant le geste de le jeter à l'eau*)  
 l'autre crac Au fond du lac Au fond du  
 SCHA:

AGOBAD (*riant aux éclats*)  
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est con\_ven\_u C'est enten\_  
 lac plus vite ah! ah! ah! ah! C'est con\_ven\_u C'est enten\_  
 P<sup>o</sup> H:

A. *du ah ah ah ah ah ah ah ah C'est convenu C'est enten-*

S. *du ah ah ah ah C'est convenu C'est enten-*

A. *du ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah sans respirer.*

S. *du ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah sans respirer.*

*fresco.*

A. *ah! ah ah ah)*

S. *ah! ah ah ah Sur son sort Nous voi-là d'accord Sans re - mords Donnons - lui là gentiment.*

*Cor. Bons*



S

mort Sur son sort Nous voilà d'accord Il a tort D'esperer en\_

*ff*

A.

Sur son sort Nous voilà d'accord sans remords

*ff*

Fl.  
Pic.  
Oboë.

S.

Donnons lui la mort Il a tort D'esperer encor Donnons lui la

mort Sur son sort Nous voilà d'accord Il a tort D'espè - rer en\_

Fl.  
Pic.  
Oboë.

40

*p* *ff* (très très haut et en mesure)

A. *mort sans remord sans remord sans remord sans re\_mords ah ah ah*

S. *couic sans re\_mords sans re\_*

Fl. Ob. Clar.

*p* *f* *p* *f* *p*

Bas. VII. Tutti (C<sup>es</sup>se)

*ff, p*

A. *ah ah ah ah cracsans remord sans remord sans remord sans remords donn<sup>e</sup> la*

S. *de même.*

*mords sans remord sans effort ah ah ah ah ah ah donnons la*

Tutti. *p*

G<sup>es</sup> C<sup>es</sup> C<sup>es</sup> C<sup>es</sup>

A. *mort à ce bu-tor sans remord sans remord sans remord sans remords ah ah*

S. *mort à ce bu-tor* *ff* *p*

*couic sans remord sans re\_*

*ff p*

A. *ah ah ah ah* crac sans remords sans re\_mords sans remords sans re\_

S. \_mords sans remords sans ef\_fort *ah ah ah ah ah ah ah ah*

A. *ff*  
mords donnons la mort A ce bu\_tor Sans remords Sans ef\_fort

S. donnons la mort A ce bu\_tor Sans remords Sans ef\_fort

*ff* *B<sup>ons</sup>* *Tutti*

*p<sup>ons</sup>* *Cor.*

A. Donnons la mort à ce bu\_tor. (*ils sortent en chantant.*)

S. Donnons la mort à ce bu\_tor.

*Tutti* *ff* *1<sup>o</sup>* *2<sup>o</sup>* *f*

N. 4.  
COUPLETS.

**CURTIUS.**

**PIANO.**

*p*

*B<sup>ons</sup>*

Ce rang si

*vllc*

*vll. pizz.*

*rit.*

beau ce rang <sup>si</sup>su\_p\_rê - me Chacun l'en - vi - eou je le vois <sup>v<sup>on</sup></sup>

*Cor* *f* *B<sup>ons</sup>*

Pour\_tant je suis le cent trentiè - me Qui l'oc -

*Oboë* *v<sup>on</sup>* *Ob* *Bas*

*rit.* *p*

-cu - pe de - puis six mois

*animéx.* *Cl.*

*dolce e legato* *Cor.*

*B<sup>ons</sup>*

*dolce.*

*f*

La fa - veur , la cour douces cho - ses Mais sous

*vons*

Bass

*p*

*p*

Ville G.B.

*rit.*

le soleil A - fri - cain Mais dans ce pays Ma - ro - cain

**I tempo**

*ppp*

Les fa - vo - ris com - me les ro - ses Vivent l'es -

*vons*

*pl. Fl.*

Obor

*p*

8

Cors.

*pizz.*

- pa - ce d'un ma - tin Les fa - vo - ris comme les

*vons*

Obor

*vons*

ro - ses com - me les ro - ses vous hé - las

Cor.

Cor.

les favoris comme les ro - ses Vi - vent l'es pa - ced'un ma - tin

vous

*misterioso.*

Je vous le dis  
aussi *pp* que possible.

Von

Cor.

M. G.

M. G.

en té - te à té - te Sans n'atta - cher à ces grandeurs

Cor.

Oboë  
Clar.

J'es - pè - re bien ê - tremoins bê - te Que mes dé -  
 fants que mes dé - fants préde - ces - seurs Un soir a -  
 - près les portes clo - ses Je pars je pars a - vec riche bu -  
 - tin Car sous le soleil A fri cain Car dans  
 ce pays Ma - ro - cain Les fa - vo - ris, com - me les

*pp*  
*stib. oz.*  
*p*

*animez.*

ro - ses Vi - vent l'es - pa - ce d'un ma - tin oui

*cresc.*

les fa - vo - ris comme les ro - ses com - me les roses he -

(voix de tête)

*à volonté vite.*

las les fa - vo - ris comme les ro - ses vi - vent l'es - pa - ce d'un ma - tin vi - vent l'es - pa - ce d'un ma - tin

*loure.*

ah vi - vent l'es - pa - ce d'un ma - tin.

*dolce.*



MORCEAU d' ENSEMBLE.

Allegro moderato sans lenteur.

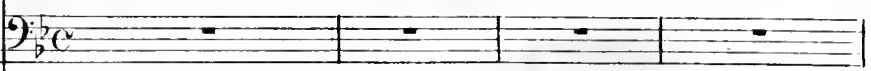
VALENTIN.



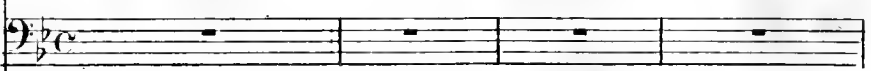
AGOBAR.



CURTIUS.



SCHAHABAHAM.



PIANO.

Ah pour moi quel plaisir L'ami vengeance s'apprête  
 Clar.  
 Cors  
 Bons

CURTIUS. AGOBAR (avec joie et montrant le prisonnier.)  
 Ah je me sens frémir Il s'agit de sauver sa tête  
 Vons Le voi-

SCHA (de même) CURTIUS (à Valentin)  
 -là Le voi-là Ne crains rien je suis-là  
 velle pizz.

VALENTIN. *pp* **Misterioso.**  
 AGOBAR *bas a Scha.* A - mi - tie pour nous sois pro - pi - ce Viens sau -  
 Il est temps que l'on pu - nisse Ce Français au - da - ci -  
 CURTIUS. *pp*  
 SCHA. *bas a Agobar* A - mi - tie pour nous sois pro - pi - ce Viens sau -  
 Il est temps que l'on pu - nisse  
 Fl: Viol. Clar. Viol.

*p* bien entendu.

V. - ver deux malheureux des hu - mains Douce protec -

A. - eux Voici l'heure du sup -

C. *2* - ver deux malheu - reux *p* Voici l'heure du sup -

P. Ce français auda - ci - eux Voici l'heure du sup - pli - ce

*Viol.*

V. - tri - ce Voici l'heure du sup -

A. - pli - ce Quel ins - tant dé - li - ci -

C. *bien entendu.* - pli - ce des hu - mains Dou - ce pro - tec -

P. Quel ins - tant dé - li - ci - eux

V. - pli - ce Au - jour - d'hui veil - le sur

A. - eux Voi - ci l'heure du sup - pli - ce Quel ins - tant dé - li - ci -

C. - tei - ce Au - jour - d'hui veil - le sur

S. Voi - ci l'heure du sup - pli - ce Quel ins - tant dé - li - ci -

Ob: Bass: b

V. eux

A. - eux J'en ris d'a - van - ce De la pru - den - ce

C. eux

S. - eux De la pru - den - ce

pp.

V. A - mi - tié ten - dre protec - tri - ce Sau - ve

A. Il est temps que l'on pu - nisse Ce fran çais au - da - ei -

C. A - mi - tié ten - dre protec - tri - ce Sau - ve

S. Il est temps que l'on pu - nisse Ce fran çais au - da - ei -

*p*

V. nous Viens sau - ver deux mal - heu - reux viens sau - ver deux mal - heu -

A. - eux Ce fran - çais au - da - ci - eux Ce fran - çais au - da - ci -

C. les Viens sau - ver deux mal - heu - reux viens sau - ver deux mal - heu -

S. - eux Ce fran - çais au - da - ci - eux Ce fran - çais au - da - ci -

*f*

Ob:  
Clar:  
Bass:

1<sup>o</sup>

V. - eux

V. - eux

C. - eux

S. - eux

Cors.

Une barque avec 4 rameurs paraît sur le lac.

Violle et Buis

SCMA:

Mais sur les

S.

eaux la bar - que glis - se

(bus à Agobar.)

AGOBAR. de même)

S.

tout est-il prêt

Oui oui le sac

A.

SCHA:

dans le lac crac (aimablement à l'inst.)

le sac dans le lac crac Je veux i -

1<sup>re</sup> Viol. dolc.

- ei que tu te di-ver-tis-se Tu vas mon cher a-vec dé-

8

Cors.

S.

-lices te pro-me-ner sur mon beau lac te pro-me-ner sur mon beau

8

rall:

VALENTIN (d'une voix forte.)

lac Ah! de ta feinte bonho-mi-er je ne suis pas dupe crois

Altos. et Vcllo

1<sup>er</sup> Tromb. et Bassons

1<sup>er</sup> Tromb. et Bassons.

*amèrement.*

moi Je te connais monstre de perfidie

Timb: 3 Tromb: *pp* 3 Tromb: Timb:

- di - e Je te maudis a - na - thème ana - thème sur

Pist: *f*

Cor: Bass: *ff* *mf* *p*

Timb. Tromb: sans G. C. en diminuant.

le Fucha rit en mesure.) (Agobay même jeu.) (sombre.)

toi Ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! Anathème sur

Fl: Clar: *p* Haut: *p*

gatement.

SCHA: (les yeux fixés sur la main de Valentin) *f*

toi ter von Mais

aimez beaucoup. pizz:

Cor: Timb:

que vois - je



S. *rit.*  
A son doigt brille Un anneau comme le

Haut:  
*rit.*

Bass: Velle

CURTIS (regardant la main du Pacha.)

S. rien Qui ce bijou de famille Est en tout semblable au

C. *SCHA:* *CURTIS.*  
rien Mais ce que tu me disais tantôt Tout se dé-

C. *sf inspiré.*  
- voi - le tout se dé - voi - le par cet anneau Oui

S. Se pourrait-il?

*ans il: clar. retourn.*

*SCHA.*

Vous avez la même étoile Au même

Notre vie à tous deux tient donc ....

*B<sup>us</sup> et Viol:*

*VALENTIN. (à part.) p*

Par la fuite il vaut

fil

*Vas*

*p*

*SCHA: (à Curtius.)*

mieux é\_vi-ter le pé- ril

Ainsi ain- si lorsque sa mort s'ap-

(à part.) VALENTIN.

Allons allons faisons un coup de

CURTUS.

Hélas hé-las s'apprête votre mort

**Allegro vivace.**

(il s'élançe dans le tue.)

tête tâchons de gagner de gagner l'autre bord

AGOBAR.

Ciel C'est le prisonnier qui s'échappe

*f* CURTIUS.

Ciel (Parlé) G<sup>d</sup> dieux!

*f* SCHA:

Ciel aussi fort que possible (Parlé) G<sup>d</sup> dieux!

*ff*

*a part.*

AGOBAR.

*f* (criant.)

CURTIUS.

L'imbécille Courez vite qu'on le rattrape tirez sur

Tutti.

lui  
SCHA.

*f* feu feu feu feu (*f* (criant.) hors de lui à Agobar.)

non pas non pas non non non Tu veux donc mon tré -

pas tu veux donc mon tré - pas misérable assa - sin ah c'est toi qui mour - à volonté.

AGOBAR.

(Parlé en tremblant se *pp* regardant les uns les autres.)

Lent.

Avez-vous enten - du

CURTUS.

*pp*

Coups de fusil.

Avez-vous enten - du

*pp*

- pas  
Lent.

Avez-vous enten - du

Cors.

*tr. voir tend l'oe*

**f** **1.** tempo vivace.

67

A. ce bruit il est per\_du Ah oui c'est le coup de

C. ce bruit il est per\_du Ah oui c'est le coup de

S. ce bruit il est per\_du Ah oui c'est le coup de

A. grace ó sort in - fortu\_né ah oui c'est le coup de

C. grace ó sort in - fortu\_né ah oui c'est le coup de

S. grace ó sort in - fortu\_né ah oui c'est le coup de

A. grace ó sort in - fortu\_né il se meurt

C. grace ó sort in - fortu\_né il se

S. grace ó sort in - fortu\_né

A. *p* Suis-je donc en dis - gra - ce il se *sf*

C. *p* meurt *f* il se meurt il tré - pas - se

S. *p* je me meurs - je me meurs je tré - pas - se

A. meurt *f* suis-je donc en dis -

C. il se meurt *f* il se meurt il tré -

S. je me meurs je me meurs je tré -

A. grace il se meurt il tré - passe il se meurt il tré -

C. grace il se meurt il tré - passe il se meurt il tré -

S. passe je me meurs je tré - passe je me meurs je tré -

A. - passe il se meurt il tré - pas - se il

C. - passe il se meurt il tré - pas - se il

S. - passe je me meurs je tré - pas - se je

A. *f* est — as - sa - si - né

C. *f* est — as - sa - si - né

S. *f* suis — as - sa - si - né s'il en est temps en -

Tromb: *p*

S. - co - re cou - rez sau - vez ses

A. *f* Je mour-

C. *f*

S. *f* (*furieux à Agobar.*) tu mour-

jours tu mour-ras s'il tré-pas-se tu mour-

*f* vous à l'3.

A. -rai s'il tré-passe ah c'est le coup de

C. -ras s'il tré-passe ah c'est le coup de gra-ce

S. -ras s'il tré-passe ah c'est le coup de gra-ce

*Ob.*  
*Clar.*

*pr*  
*B<sup>ps</sup>*

(aux gardes.) serrez jusqu'à la fin.

A. grace sau-vez ses jours sau-vez ses jours ô mor-

C. sau-vez ses jours sau-vez ses jours ô mor-

S. sau-vez ses jours sau-vez ses jours ô mortel-le dis-

*f* aussi *f* que possible.



A. *tel - le dis - gra - ce ò mor - tel - le dis -*

C. *tel - le dis - gra - ce ò mor -*

S. *- gra - ce ò mor - tel - le dis - gra - ce ò mor -*

A. *- gra - ce ò mor - tel - le dis - gra - ce*

C. *- tel - le dis - gra - ce*

S. *- tel - le dis - gra - ce ah c'est le coup de*

A. *ah c'est le coup de grace sau - vez ses*

C. *ah c'est le coup de gra - ce ah c'est le coup de grace sau - vez ses*

S. *gra - ce ah c'est le coup de gra - ce ah c'est le coup de grace sau - vez ses*

A. jours sauvez ses jours sauvez ses jours

C. jours sauvez ses jours sauvez ses jours

S. jours sauvez ses jours sauvez ses jours

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Alto (A), Contralto (C), and Soprano (S). Each vocal line has the lyrics 'jours sauvez ses jours sauvez ses jours' written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a treble and bass clef. It features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef, with some notes marked with accents (>).

A. sau - vez ses jours.

C. sau - vez ses jours.

S. sau - vez ses jours.

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Alto (A), Contralto (C), and Soprano (S). Each vocal line has the lyrics 'sau - vez ses jours.' written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a treble and bass clef. It features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef, with some notes marked with accents (>).

The third system of the musical score consists of two staves for the piano accompaniment. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves contain complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and some chords. The system ends with a double bar line.

N° 6

TERZETTO.

*Allegro vivace.*

OLIVETTE. *Oui Pa-ri-s nous ap-*

VALENTIN. *Oui Pa-ri-s nous ap-*

CURIUS. *bien léger.*  
*Nous re-verrons Pa - ris*

*Allegro vivace.*  
PIANO. *ff* *1er Violon Fl:*

*pp* Bass:  
Clar:

*p* *p* *p*

*p* *p* *p*

*p* *p* *p*

*p* *p* *p*

*Van.*

à chaque ins\_tant fê\_te nou\_vel - le l'a\_mour

à chaque ins\_tant fê\_te nou\_vel - le l'amour

à chaque ins\_tant fê\_te nou\_vel - le l'a -

Alto. *ff* *p*

nous prendra sous son ai - le tous trois a - mis tous

nous prendra sous son ai - le tous trois a - mis tous

-mour nous prendra sous son ai - le tous trois a - mis tous

trois u - nis ah - quel beau jour quel gai re -

trois u - nis ah - quel beau jour quel gai re -

trois u - nis ah - quel beau jour quel gai re -

*sf*

tour vivre à Pa - ris                    tous trois u - nis quel pa - ra - dis

tour .                    vivre à Pa - ris tous trois u - nis quel pa - ra - dis

tour                    tous trois u - nis quel pa - ra - dis

*ff* Tutti.

OLIVETTE.

de nos beaux jours                    voi - ci ve - nir l'au - ro - re

*1er Violon*                    *Hobois*

*sf*                    *p*

*Altos.*

VALENTIN.

oui mais com - ment                    s'é - chap - per de ces lieux

CURTUS.

lais -

*f*                    *p*

lais\_sons le faire en\_co\_re

lais\_sons le faire en\_co\_re

sez moi faire en\_co\_re 8 vous fuirez de ces

*p* Fl:

Bass:  
Clar.:

cher Va - len - tin

chè -

lieux et riches tous les deux

*p* Fl: Cors.:

Bass:  
Clar.:

en\_fin nos jours sont li\_és pour tou -

re O - li - vet - te en\_fin nos jours sont li\_és pour tou -

en\_fin nos jours sont li\_és pour tou -

*rit.*

Cors.:

Bass:

1<sup>o</sup> Tempo.

-jours oui Pa-ri-s nous ap-pel - le tous  
 -jours oui Pa-ri-s nous ap-pel - le tous  
 -jours nous reverrons Pa - ris tous

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics in French. The third staff is a bass line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

trois u - nis tous trois a - mis à chaque ins-  
 trois u - nis tous trois a - mis - à chaque ins-  
 trois u - nis tous trois a - mis à chaque ins-

The second system of the musical score consists of four staves, similar in layout to the first system. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "trois u - nis tous trois a - mis à chaque ins-". The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

-tant fê-te nou - vel - le l'a-mour nous condui - ra nous  
 -tant fê-te nou - vel - le l'a-mour nous condui - ra nous  
 -tant fê-te nou - vel - le l'a-mour nous condui - ra nous

The third system of the musical score consists of four staves. The lyrics are: "-tant fê-te nou - vel - le l'a-mour nous condui - ra nous". The piano accompaniment includes a section marked *ff* (fortissimo) in the bass line.

un peu retenu.

rit.

prendra sous son ai - le tous trois u - nis tous trois a -

prendra sous son ai - le tous trois u - nis tous trois a -

prendra sous son ai - le tous trois a -

- mis quel gai re - tour quel gai re - tour

- mis quel gai re - tour quel gai re - tour

- mis ah quel beau jour quel gai re - tour

1er Violon

ff Tutti.

Altos.

nous re - ver - rons le mou - lin de Ja - vel - le

nous re - ver - rons le mou - lin de Ja - vel - le

nous re - ver - rons le mou - lin de Ja - vel - le

Vons

ff Illois

p

Bass: Alle



les por-che - rons et les prés Saint-Ger - vais

les por-che - rons et les prés Saint-Ger - vais

les por-che - rons et les prés Saint-Ger - vais

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'les por-che - rons et les prés Saint-Ger - vais'. The third staff is the bass line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

l'é - cho loin - tain du balqui nous ap - pel - le

l'é - cho loin - tain du balqui nous ap - pel - le

l'é - cho loin - tain du balqui nous ap - pel - le

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'l'é - cho loin - tain du balqui nous ap - pel - le'. The third staff is the bass line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The piano part continues with the rhythmic accompaniment.

vient jusqu'à nous dans ce tris - te pa - ys

vient jusqu'à nous dans ce tris - te pa - ys

vient jusqu'à nous dans ce tris - te pa - ys

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'vient jusqu'à nous dans ce tris - te pa - ys'. The third staff is the bass line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The piano part continues with the rhythmic accompaniment. A 'Quat:' marking is present in the piano part.

(en écoutant.)

pp mp pp

la la la ah

nous re-verrons Pa-ris oui Pa-ris nous ap-  
nous re-verrons Pa-ris oui Pa-ris nous ap-  
oui

- pel - le tous trois u - nis tous trois ché - ris  
 - pel - le tous trois u - nis tous trois ché - ris  
 tous trois u - nis tous trois ché - ris

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 3/4 time. The lyrics are: "- pel - le tous trois u - nis tous trois ché - ris". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

à chaque ins-tant fé-té nou - vel - le l'a - mour  
 à chaque ins-tant fé-té nou - vel - le l'amour  
 a chaque ins-tant fé-té nou - vel - le l'a -

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "à chaque ins-tant fé-té nou - vel - le l'a - mour". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *ff* (fortissimo).

nous prendra sous ton aî - le tous a - mis  
 nous prendra sous son aî - le tous a - mis  
 - mour nous prendra sous ton aî - le tous a - mis

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "nous prendra sous ton aî - le tous a - mis". The piano accompaniment features a consistent harmonic support. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

trois u - nis ah — quel beau jour quel gai re -

trois u - nis ah — quel beau jour quel gai re -

trois u - nis ah — quel beau jour quel gai re -

- tour amants heu - reux époux jo - yeux fuyons tous trois loin de ces lieux —

- tour amants heu -

- tour

1<sup>er</sup> Viol.

2<sup>d</sup> Viol.

Cors.  
Bass

oui

- reux époux jo - yeux fuyons tous trois loin de ces lieux

amis heu - reux époux jo -

Alto à l'8<sup>e</sup>

oui ————— tous les trois ré\_u - nis tous les  
 oui ————— tous les trois ré\_u - nis tous les  
 - yeux fuyons tous trois loin de ces lieux tous les trois ré\_u - nis tous les

trois ré\_u - nis a  
 trois ré\_u - nis a  
 trois ré\_u - nis Fl: a  
 vous

toi  
 toi  
 toi je ma - ban - don - ne

je ma - ban - don

je ma - ban - don

je ma - ban - don

Fl:  
Clar et Quat.

a - mour a - mour

- ne a - mour

- ne a -

Ob. à l'8<sup>ve</sup>

Clar.

Bass.

à Pa - ris à Pa - ris à Pa - ris à Pa -

a - mour à Pa - ris à Pa - ris à Pa - ris à Pa -

- mour à Pa - ris à Pa - ris à Pa - ris à Pa -

Tutti.

- ris al - lons \_\_\_\_\_ vivre  
 - ris al - lons \_\_\_\_\_ vivre  
 - ris al - lons \_\_\_\_\_ vivre

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are '- ris al - lons' followed by a long line and then 'vivre'.

à Pa - ris  
 à Pa - ris  
 à Pa - ris

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are 'à Pa - ris'. A forte (*ff*) dynamic marking is present at the beginning of the piano accompaniment.

This system contains a piano accompaniment in the right and left hands. It continues the musical texture from the previous system.

N° 7.

MARCHE et COUPLETS.

PIANO.

Fl.  
P<sup>1</sup> Fl.  
Oboë

*p* Clochettes

*pp* pizz

Clar.  
Cor.

*p* et marcato.

2 Fl.  
Hautb. Bons  
Clar: Trian:  
Pist: Timbret Cymb:  
4 Cors.

*p*

*p* (Les gardes)

(Les nègres portant des bissins d'argent)

*p*

Hautb.  
Bas.  
Vlle



pp  
sensibile.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and melodic fragments. The lower staff is in bass clef and features a more active line with eighth and sixteenth notes. The dynamic marking 'pp' and the instruction 'sensibile.' are placed in the upper left of the system.

The second system continues the musical piece with similar notation to the first system, showing the interaction between the treble and bass staves.

f

The third system introduces a forte 'f' dynamic marking at the beginning. The upper staff features a more complex texture with sixteenth-note patterns, while the lower staff continues with a steady accompaniment.

(Entrée de Schéhérazade)

ff Tutti et C<sup>mo</sup> C<sup>mo</sup>

The fourth system marks the entrance of Schéhérazade. It features a significant increase in volume with a 'ff' marking and the instruction 'Tutti et C<sup>mo</sup> C<sup>mo</sup>'. The music becomes more dramatic and complex in both staves.

ff

The fifth system continues the 'ff' section, showing further development of the musical themes in both staves.

*f* *f*

Tu ver - ras

*f* *f* *p* *pp*

Tromb.

que je suis bon dia - - ble puis - qu'i - ci

*p* *mf* *mf*

Bass. Clar. 2<sup>d</sup> Viol.

ton sort est le mien aujourd'hui viens te mettre à ta - -

*p*

1<sup>st</sup> Viol. Bass. Clar. Cor. Bass

- ble je veux a - mi je veux a - mi qu'il

*pp* *f* *f*

Viol.

ne nous manque rien oui cha que soir, pi - quantes ba - ya -

*f*

Oboe  
Bass

- de - res les yeux bais - sés, viendront remplir nos ver - res rit.

*f*

Et  
Oboe  
Bass

(avec une gaîté farouche)  
bien marqué

Oboe  
Clar.  
Clarinette

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la

*f*

tra la la la la la la la la al - li al - lah al - li al -

*ff*

Cors

Tutti

rit.

— lah je te pro — mets — le Pa — ra —

*Tutti.*

— dis de Ma — ho — mei

*(Ou danse)*

*aussi f que possible.*

*4<sup>e</sup> Viol.*

*Fl:*  
*Clar:*  
*Pist:*

*f* *f* *f*

Ge n'est pas

pour no - tre hau - tes - se que le ciel

*p* *f* *f*

dé - fend le plai - sir si le lo - ran proscrit li - vres -

- se c'est pour le Bon ze c'est pour le

*rit.*

Bon - ze - ro - Pa - quir Pour nous tous deux sa -

blot le vin d'Es - pa - gne nous goût - te - rons et Médoc et Cham -

*rit.*

*avec une quité furoche. f*

- pa - gne la la la la la la la la la la la la la la

Clochette

*f*

tra la la la la la la la la la la la la la la

*p*



la la la la tra la la la la la la la al li al lah al

*ff* *ff* *ff*

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment. Dynamics include *ff* and accents.



li al lah je tu pro - mets

This system contains the next three staves of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features chords and moving lines. Dynamics include *f*.



— le Para - dis de Ma - ho - met

This system contains the next three staves of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features chords and moving lines. Dynamics include *ff*.



This system contains the next three staves of music. The piano accompaniment features chords and moving lines. Dynamics include *f*.



This system contains the final three staves of music on the page. The piano accompaniment features chords and moving lines. Dynamics include *f*.

# N 8 FINAL.

Allegro. (112 = 0)

OLIVETTE

VALENTIN

AGOBAR

CURTIUS.

SCHAHABARAM.

PIANO.

per - ce le sein schah. (effrayé)

ar - rête hélas ar -

Fl. Clar  
Ob. Bass

Quat.

ff ah a - diu

-rê - te misé - rable au secours finis donc

Tromb.  
Cors  
Bass.

Cors  
Bass.



donc adieu donc Olive! te a - dieu donc et pour tou

- jours  
 sens

mais cou - rez chercher O - li - vette mais cou - rez chercher O - li -

animesz.

- vette ou bien cet - te mauvai - se tête va trancher le fil de mes

Cors.  
 Vcllo  
 Bass

*ff desespéré*

O-li- vet - te O-li-

*Alc. P - u - mercato.*

oui cou-rons chercher O - li - vette oui courons chercher O - li -

*CRIST. P*

oui cou-rons chercher O - li - vette oui courons chercher O - li -

*(appellanti)*

jours O-li - vet - te O-li - vet - te

Bass.

-vet - te sans

-vette ou bien cet - te mau-vai-se tête va trancher le fil de mes

-vette ou bien cet - te mau-vai-se tête va trancher le fil de mes

el - - le sans mou O - li - vet - te je tran - che le fil de mes

jours!

rit. Ob. V<sup>ns</sup> Fl. Ob. V<sup>ns</sup>

jours! je tran - che le fil de mes jours! O - li - vet - te O - li -

C'en est fait de mes jours

rit. impetu.

-vet - - - - - te!

(accourant)

La voi -

c'en est fait de nos jours Qui!

Mod<sup>to</sup> Quat: tatti moins les Fl.

Maestoso.

AG. (de même)

CLAR. La voi - là!

-là! (respirant avec soulagement)

Valentin.

(avec solennité prenant Olyette par la main)

SCHA.

f ah!

Que ce fer — que ce fer ho-mi-

AG.

SCH: a -

-ci - - de à l'in - tant tombe de ta main a -

-vec — cel - te vierge ti - mi - de il veut — accomplir ton hy-

p -vec — cel - te vierge ti - mi - de il veut — accomplir ton hy-

dolen.

Cl. B<sup>b</sup>

OLIVETTE (*faiblement l'horreur*)

(*avec une tendresse comique*)

avec lui non! non! jamais d'y - men - til Pa -

VAL: et AUBAIN.

Que dit-el - le?

CURT:

- men Que dit-el - le?

SCHA:

Que dit-el - le?

Timb.  
Cors.

- cha c'est toi que j'ai - me -

*ff*

Grands Dieux!

*ff*

Grands Dieux!

*ff*

Grands Dieux!

And<sup>e</sup> assai.

Comme dans les ensembles Italiens dont ce morceau est la caricature chaque personnage se détache du groupe et vient chanter son motif.

OLIVETTE.

VALENTIN.

(désespéré)

C'est lui quelle ai - me

AGOBAR.

CURTIS

(au pacha)

Oui par mon

SCHA:

(inquiet)

C'est moi quelle ai - me

Cor.

C'est lui que j'ai - me

vibrato.

mau - dit

mau - dit

phil - tre c'est toi quelle ai - me

c'est toi quelle

Cl. Cor. B<sup>es</sup>

c'est lui que j'ai - - me mo- *p*  
 phil - - tre c'est lui quelle ai - - me mo- *p*  
 phil - - tre c'est lui quelle ai - - me  
 ai - - me  
 c'est moi quelle ai - - me  
 - ment supre - me c'est lui que j'ai - me c'est lui que  
 (orient)  
 hé - las! hé - las c'est  
 ment - supre - me c'est lui quelle ai - me c'est lui qui  
*mf*  
 ah! moment su - pre - me ô trouble ex - trê - me c'est  
*mf*  
 ah! moment su - pre - me ô trouble ex - trê - me c'est  
*f* Tromb. *pp* cres. et *dim.* *mf*

*ff* tres retenu.

j'aime lui que j'ai - - - me oui c'est lui - c'est  
 lui lui lui quelle ai - - - me oui c'est lui c'est  
 lui lui lui quelle ai - - - me oui c'est lui c'est  
 lui lui quelle ai - - - me oui c'est lui c'est  
 moi moi quelle ai - - - me oui c'est moi c'est

*ff* tres retenu.

lui que j'ai - - - me ah! oui hé - *fp*  
 lui quelle ai - - - me ah! oui hé - *fp*  
 lui quelle ai - - - me ah! oui hé - *fp*  
 lui quelle ai - - - me ah! oui c'est lui quelle ai - me hé - *fp*  
 moi quelle ai - - - me ah! oui c'est lui quelle ai - me hé - *fp*

*p* Cor.  
Cl.  
gob



-las! he - las! oui!

-las! he - las! oui! trahi-

-las! he - las! oui!

-las! cest lui quelle ai-me he - las! oui!

c'est moi quelle ai-me he - las! oui!

*ff* *tutti.*

**Vivace. 1<sup>o</sup> tempo.**

*VAL.*

-son de-sespoir per-fi-di-e il faut re-non-cer à la

**1<sup>o</sup> tempo.**

*rit un poco.*

vi - e et tran-cher le cours de mes jours!

*SCHA.*

ho -

*animez beaucoup.*

la ho - la! cal - me toi

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a whole note 'la', followed by a half note 'ho - la!', and then a quarter note 'cal - me' followed by a quarter note 'toi'.

(aux autres)

je t'en pri - e pour quelle en - ten - de

Cors.

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a whole note 'je', followed by a half note 't'en pri - e', and then a quarter note 'pour' followed by a quarter note 'quelle' followed by a quarter note 'en - ten - de'. The piano accompaniment includes a section for 'Cors.' (Horn) with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs.

(OLIVETTE les re - pousse au geste)

la rai - son mais avec moi parles lui donc? Non!

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a whole note 'la', followed by a half note 'rai - son', and then a quarter note 'mais' followed by a quarter note 'avec' followed by a quarter note 'moi'. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

And.<sup>te</sup> mouv.<sup>te</sup> de l'ensemble.

(au Pacher)

toi toi seul est ai - ma - ble toi seul est beau toi seul est

V<sup>ns</sup>

ppp

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. It begins with a whole note 'toi', followed by a half note 'toi seul est ai - ma - ble', and then a quarter note 'toi seul est' followed by a quarter note 'beau' followed by a quarter note 'toi seul est'. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature. The piano accompaniment includes a section for 'V<sup>ns</sup>' (Violins) with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment is marked 'ppp' (pianissimo). The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs.

*(regardant Abohan avec mépris.)*

grand voyez donc ce misé-ra-ble il n'a pas un sequin comp-

*ppp*

*Violle*

*Bass:*

*Violle*

**1<sup>o</sup> tempo.** un peu retenu.

- tant

*(à olivette avec intention)*

*CUR:* *p*

*SCHA:*

Mais sa hau-tesse en un ins-tant peut le rendre riche et brillant certaine-

*Cors:*

*Quat:*

*VAL:*

*f*

certaine-ment

*AGO:*

- certaine-ment

*f*

certaine-ment

*CUR:*

*f*

certaine-ment

*SCHA:*

*(prenant à Abohan)*

- ment

*tiens - tiens*

*crescendo.*

*p* *1<sup>er</sup> Viol:*

CUR: (de même)

tiens tiens

prends cette bourse pe\_san - te voici de l'or

v'elle

CUR:

prends cette aigrette écla\_tan - te tiens prends en

SCHA: (de même)

CUR:

- cor a toi ce riche di\_a\_mant a toi ce riche di\_a

Ob: Clar: Alto. Bass: C. Bass.

AGO:

(veré)

animez. Mais ce - pen -

SCHA: CUR: - mant tous ces bi\_joux tous ces bi\_joux

OLIV: animez encor. long

ah je le trou\_venieux a pré\_sent ou\_ sa tour\_

AGO: - dant

CHU: *f*

SCHA: *f* prends prends prends prends prends a volonte.

prends prends prends prends prends

*ff* suivez.

Quat:

OLIV: - nure est é\_lé - gan - te (les benissant)

SCHA: I. tempo

plus d'obs\_ta - cle je vous u - nis

CHU: (avec enthousiasme) même mou! un peu retenu.

et nous vole\_ rons vers Pa - ris

Uit: Vins

*p*

Quat:  
Clar:  
Bass:

(de mèn.)

ACC.

SCHA:

(surpris)

à Pa\_ris

CURTUS:

(bas à Schahabaham)

à Pa\_ris

sans dou\_te i\_

SCHA:

- ci je vous le dis

il mour\_rait du mal du pa\_ys il mourrait

Clar: un poco rit.

animez.

Fass:

ah par\_tez

vo\_guez a pleines voi\_les mes tré\_

OLIV:

(saluant) f

ah nous ne

VAL:

ah nous ne

SCHA:

CUR:

ah nous ne

- sors vous sui\_yrent

fort bien

Fass: Oboe:

O.  
V.  
C.

négligerons rien pour faire briller votre é-

négligerons rien pour faire briller votre é-

négligerons rien pour faire briller votre é-

Bass. Cors. Bass. Cors.

OLI:  
VAL:  
AGO:  
COR:  
SCHA:

- toile à Pa - ris à Pa - ris

- toile à Pa - ris à Pa - ris

- toile à Pa - ris à Pa

- toile à Pa - ris à Pa

- toile à Pa - ris à Pa

8

O. tous les trois ré\_u - nis al - lons vivre à Pa - ris

V. tous les trois ré\_u - nis al - lons vivre à Pa - ris

A. - ris

C. tous les trois ré\_u - nis al - lons vivre à Pa - ris

S. - ris

Bass

Cons.

pp

Clar.

Coro

Fag.

O. là bas le plaisir nous ap\_pelle tous trois u\_

V. là bas le plaisir nous ap\_pelle tous trois u\_

A. - ris

C. (entre eux) là bas tous trois u\_

S. - ris

Bass

Cons.

Clar.

Coro

Fag.



O. *rit.* *p*  
 - mis tous trois a - mis a chaque instant fête nouvel le l'amour  
 V. *rit.* *p*  
 - mis tous trois a - mis a chaque instant fête nouvel le l'amour  
 C. *rit.* *p*  
 - mis tous trois a - mis a chaque instant fête nouvel le l'a-

O. nous prendra sous son ai - le tous trois u - nis tous trois a -  
 V. nous prendra sous son ai - le tous trois u - nis tous trois a -  
 C. - mour nous prendra sous son ai - le tous trois u - nis tous trois a -

O. *f* animez beaucoup. *fo*  
 - mis ah quel beau jour quel gai re - tour (soubant a la turque) a -  
 V. *f*  
 - mis ah quel beau jour quel gai re - tour a -  
 C. *f*  
 - mis ah quel beau jour quel gai re - tour a -

UTT:  
 - dieu par - tons jo-  
 VAL:  
 - dieu par - tons jo-  
 AGO: *f* (de même)  
 - a - - - dieu par - tez jo-  
 SOPRA:  
 - dieu par - tons jo-  
 a - - - dieu par - tez jo-

O.  
 - yeux tous les trois ré\_u\_nis tous les trois ré\_u\_nis al - lons  
 V.  
 - yeux tous les trois ré\_u\_nis tous les trois ré\_u\_nis al - lons  
 A.  
 - yeux tous les trois ré\_u\_nis tous les trois ré\_u\_nis al - lez  
 C.  
 - yeux tous les trois ré\_u\_nis tous les trois ré\_u\_nis al - lons  
 S.  
 - yeux tous les trois ré\_u\_nis tous les trois ré\_u\_nis al - lez

Tromb:  
 Triu:

O. vivre à Pa - ris par - tons par -

V. vivre à Pa - ris par - tons par -

A. vivre à Pa - ris par\_tez par\_tez

C. vivre à Pa - ris par\_tez par\_tez

Timb.

O. - tons ah quelle i - vres - se ah

V. - tons ah quelle i - vres - se ah

A. ah quelle i - vres - se oui de ses jours

C. - tez ah quelle i - vres - se oui de ses jours

S. ah quelle i - vres - se oui de ses jours

Tutti.

O. ah al\_lons a \_ mis tous trois u \_ nis vivre à Pa\_

V. ah al\_lons a \_ mis tous trois u \_ nis vivre à Pa\_

A. sauvez le cours al\_lez a \_ mis tous trois u \_ nis vivre à Pa\_

C. sauvez le cours al\_lez a \_ mis tous trois u \_ nis vivre à Pa\_

S. sauvez le cours al\_lez a \_ mis tous trois u \_ nis vivre à Pa\_

O. \_ ris partons par\_tons partons par\_tons allons \_ tous trois u \_ nis allons

V. \_ ris partons par\_tons partons par\_tons allons \_ tous trois u \_ nis allons

A. \_ ris partez par\_tez partez par\_tez allez \_ tous trois u \_ nis allez

C. \_ ris partez par\_tez partez par\_tez allez \_ tous trois u \_ nis allez

S. \_ ris partez par\_tez partez par\_tez allez \_ tous trois u \_ nis allez

O.  
— vivre à Pa — ris

V.  
— vivre à Pa — ris

A.  
— vivre à Pa — ris

C.  
— vivre à Pa — ris

S.  
— vivre à Pa — ris

aussi fort que possible.